

6.3.2019

A8-0125/ 001-061

ÆNDRINGSFORSLAG 001-061
af Transport- og Turismeudvalget

Betænkning

Markus Pieper

Sikring af konkurrencen inden for lufttransport

A8-0125/2018

Forslag til forordning (COM(2017)0289 – C8-0183/2017 – 2017/0116(COD))

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning

Betragtning 1

Kommissionens forslag

(1) Luftfart spiller en afgørende rolle i Unionens økonomi. Den er en stærk drivkraft for økonomisk vækst, jobskabelse, handel og mobilitet. I de seneste årtier bidrog væksten i lufttransportydelser mærkbart til at forbedre transportforbindelserne i Unionen og til tredjelande, og den har været en betydelig drivkraft for Unionens økonomi som helhed.

Ændringsforslag

(1) Luftfart spiller en afgørende rolle i Unionens økonomi **og i unionsborgernes hverdag, idet det er en af de mest effektive og dynamiske sektorer i den europæiske økonomi**. Den er en stærk drivkraft for økonomisk vækst, jobskabelse, handel og **turisme samt for transportforbindelser og mobilitet for både virksomheder og borgere, navnlig inden for og mellem Unionens områder**. I de seneste årtier bidrog væksten i lufttransportydelser mærkbart til at forbedre transportforbindelserne i Unionen og til tredjelande, og den har været en betydelig drivkraft for Unionens økonomi som helhed.

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning

Betragtning 1 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1a) Den europæiske luftfartssektor tegner sig for ca. 2 millioner direkte arbejdspladser, og international luftfart forventes at vokse med ca. 5 % om året indtil 2030.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 1 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(1b) Det er afgørende, at Unionen sikrer effektiv beskyttelse af de forskellige sektorer i dens økonomi og af dens arbejdstagere mod illoyal konkurrence fra tredjelande.

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(2) EU-luftfartsselskaberne befinder sig centralt i et globalt net, der forbinder Europa internt og med resten af verden. De bør kunne konkurrere med tredjelandes luftfartsselskaber på grundlag af åben og loyal konkurrence ***blandt alle luftfartsselskaber. Dette vil bidrage til at opretholde betingelser, som fremmer transportforbindelser*** på et højt niveau i Unionen.

(2) EU-luftfartsselskaberne befinder sig centralt i et globalt net, der forbinder Europa internt og med resten af verden. De bør kunne konkurrere med tredjelandes luftfartsselskaber på grundlag af åben og loyal konkurrence. ***Det er nødvendigt at opretholde betingelser, som fremmer flytransportforbindelser på et højt niveau i Unionen, og at sikre gennemsigtighed, lige vilkår og fortsat konkurrenceevne for EU-luftfartsselskabernes samt høj beskæftigelse i den europæiske luftfartsindustri.***

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 2 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(2a) Europa udgør et område med over 500 millioner potentielle passagerer for tredjelandes luftfartsselskaber. Denne potentielt stigende trafik bør holdes for øje, når omfattende luftfartsaftaler med resten af verden forhandles på vegne af Unionen.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(3) **Loyal** konkurrence er et **betydningsfuldt** princip **generelt** i forbindelse med **driften af internationale lufttransportydelser**. Princippet anerkendes navnlig af konventionen angående international civil luftfart (Chicagokonventionen), hvis præambel indeholder en anerkendelse af behovet for, at internationale lufttransportydelser skal bygge på "lige vilkår". I Chicagokonventionens artikel 44 erklæres det endvidere, at Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) bør have som målsætning at fremme udviklingen af internationale luftfartsydelser for derigennem at "sikre, ... at enhver af de kontraherende stater får rimelig mulighed for at drive internationale luftruter" og "undgår forskelsbehandling de kontraherende stater imellem".

(3) **I en sammenhæng med øget konkurrence mellem lufttransportaktører på globalt plan er loyal konkurrence et absolut nødvendigt** princip i forbindelse med **de internationale lufttransporttjenesters funktion**. Princippet anerkendes navnlig af konventionen angående international civil luftfart (Chicagokonventionen), hvis præambel indeholder en anerkendelse af behovet for, at internationale lufttransportydelser skal bygge på "lige vilkår". I Chicagokonventionens artikel 44 erklæres det endvidere, at Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) bør have som målsætning at fremme udviklingen af internationale luftfartsydelser for derigennem at "sikre, ... at enhver af de kontraherende stater får rimelig mulighed for at drive internationale luftruter" og "undgår forskelsbehandling de kontraherende stater imellem".

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Betragtning 3 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(3a) Der er en klar forbindelse mellem åbningen af markeder og transportforbindelser, eftersom konkurrenceforvridning fører til en ændring i trafikstrømmene. Tredjelandes luftfartsselskaber ønsker og har behov for adgang til lufthavne i alle medlemsstater på grund af det potentielle marked på 500 millioner passagerer, som det europæiske kontinent repræsenterer for dem.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Betragtning 5

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(5) Men trods nogle tredjelandes **og Unionens** kontinuerlige bestræbelser er principperne om loyal konkurrence endnu ikke blevet defineret ved hjælp af særlige multilaterale regler, hverken inden for rammerne af ICAO-aftaler eller Verdenshandelsorganisationens aftaler (WTO-aftaler), fra hvis anvendelsesområde lufttransportydelse i vidt omfang er udelukket¹⁹.

(5) Men trods **Unionens** og nogle tredjelandes kontinuerlige bestræbelser er principperne om loyal konkurrence endnu ikke blevet defineret ved hjælp af særlige multilaterale regler, hverken inden for rammerne af ICAO-aftaler eller Verdenshandelsorganisationens aftaler (WTO-aftaler), fra hvis anvendelsesområde lufttransportydelse i vidt omfang er udelukket¹⁹.

¹⁹ Marrakesh-overenskomsten, Bilag IB - Den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (GATS), bilaget om lufttransportydelse.

¹⁹ Marrakesh-overenskomsten, Bilag IB - Den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (GATS), bilaget om lufttransportydelse.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Betragtning 6 a (ny)

(6a) I lyset af Det Forenede Kongeriges meddelelse af 29. marts 2017 til Det Europæiske Råd om dets hensigt om at udtræde af Den Europæiske Union i overensstemmelse med artikel 50 i traktaten om Den Europæiske Union bør Kommissionen foretage en grundig vurdering af konsekvenserne af denne udtrædelse for lufttransporten mellem Unionen eller dens medlemsstater og Det Forenede Kongerige med det formål at opnå færrest mulige forstyrrelser i lufttransportydelse for luftfartsselskaber med base i Unionen og for forbrugerne.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Betragtning 7

(7) Loyal konkurrence blandt luftfartsselskaber bør fortrinsvis tages op inden for rammerne af lufttransportaftaler eller aftaler om luftfartsydelse med tredjelande. De fleste lufttransportaftaler eller aftaler om luftfartsydelse, der indgås mellem Unionen eller dens medlemsstater eller begge på den ene side og tredjelande på den anden, indeholder dog indtil videre ikke sådanne regler. Indsatsen bør derfor styrkes for at forhandle om at få inddraget klausuler om loyal konkurrence i eksisterende og fremtidige lufttransportaftaler eller aftaler om luftfartsydelse med tredjelande.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Betragtning 7 a (ny)

(7) Loyal konkurrence blandt luftfartsselskaber bør fortrinsvis **primært** tages op inden for rammerne af lufttransportaftaler eller aftaler om luftfartsydelse med tredjelande. De fleste lufttransportaftaler eller aftaler om luftfartsydelse, der indgås mellem Unionen eller dens medlemsstater eller begge på den ene side og tredjelande på den anden, indeholder dog indtil videre ikke sådanne regler. Indsatsen bør derfor **omgående** styrkes for at forhandle om at få inddraget klausuler om loyal konkurrence i eksisterende og fremtidige lufttransportaftaler eller aftaler om luftfartsydelse med tredjelande.

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7a) Luftfartsaftaler og denne forordning bør supplere og lette dialogen med det pågældende tredjeland med henblik på effektivt at løse tvister og genskabe redelige konkurrencevilkår. Hvor bilaterale lufttransportaftaler eller aftaler om luftfartsydelse med tredjelands indeholder klausuler eller lignende bestemmelser om loyal konkurrence, bør tvistbilæggelsesprocedurer i sådanne internationale aftaler ikke være en forudsætning for at indlede en procedure i henhold til denne forordning og bør ikke være til hinder for Kommissionens ret til at iværksætte en undersøgelse med henblik på at sikre komplementaritet mellem denne forordning og de bilaterale aftaler.

Ændringsforslag 12

**Forslag til forordning
Betragtning 7 b (ny)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7b) Om nødvendigt bør det af hensyn til effektiviteten, forholdsmæssigheden og den afskrækkende virkning og på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger om, at der foreligger en trussel om skade, samt i tilfælde af at der er tale om en igangværende kompleks undersøgelse, være muligt at iværksætte midlertidige, afhjælpende foranstaltninger forud for procedurens afslutning.

Ændringsforslag 13

**Forslag til forordning
Betragtning 7 c (ny)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7c) Initiativet med at forhandle lufttransportaftaler på EU-plan og bilaterale luftfartssikkerhedsaftaler med tredjelande, der repræsenterer nye og strategiske markeder (såsom Kina, Japan, ASEAN, Tyrkiet, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Armenien, Mexico, Bahrain, Kuwait, Oman og Saudi-Arabien), hilses velkommen, og der tilskyndes til konstruktive forhandlinger. Nye aftaler bør dog gennemføres korrekt og håndhæves af alle parter og skal indeholde en klausul om loyal konkurrence på grundlag af internationale standarder (som f.eks. standarder fastsat af ICAO og ILO). Kommissionen og Rådet opfordres på grundlag af respekt for artikel 218 i TEUF til fuldt ud at inddrage Parlamentet i alle faser af forhandlingerne.

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning Betragtning 8

Kommissionens forslag

(8) Loyal konkurrence blandt luftfartsselskaber kan også sikres via relevant EU-lovgivning såsom Rådets forordning (EØF) nr. 95/93²⁰ og Rådets direktiv 96/97/EF²¹. I det omfang, at hensynet til loyal konkurrence forudsætter beskyttelse af EU-luftfartsselskaber mod visse praksisser, der er indført af tredjelande eller tredjelandes luftfartsselskaber, reguleres dette for øjeblikket ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 868/2004²². Forordning (EF) nr. 868/2004 har imidlertid vist sig *ikke* at være *tilstrækkeligt effektiv* i forhold til den bagvedliggende generelle målsætning om loyal konkurrence. Dette skyldes navnlig, at visse af reglerne heri, som bl.a. vedrører definitionen af de pågældende praksisser – bortset fra støtte – og kravene vedrørende

Ændringsforslag

(8) Loyal konkurrence blandt luftfartsselskaber kan også sikres via relevant EU-lovgivning såsom Rådets forordning (EØF) nr. 95/93²⁰ og Rådets direktiv 96/97/EF²¹. I det omfang, at hensynet til loyal konkurrence forudsætter beskyttelse af EU-luftfartsselskaber mod visse praksisser, der er indført af tredjelande eller tredjelandes luftfartsselskaber, reguleres dette for øjeblikket ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 868/2004²². Forordning (EF) nr. 868/2004 har imidlertid vist sig at være *ineffektiv* i forhold til den bagvedliggende generelle målsætning om loyal konkurrence. Dette skyldes navnlig, at visse af reglerne heri, som bl.a. vedrører definitionen af de pågældende praksisser – bortset fra støtte – og kravene vedrørende iværksættelsen og

iværksættelsen og gennemførelsen af undersøgelser. Dertil kommer, at forordning (EF) nr. 868/2004 ikke indeholder bestemmelser om en særlig intern EU-procedure vedrørende forpligtelser i lufttransportaftaler eller aftaler om luftfartsydelse, hvori Unionen er part, med det formål at sikre loyal konkurrence. I lyset af antallet og den væsentlige betydning af ændringer, som ville være nødvendige for at imødegå disse problemer, bør forordning (EF) nr. 868/2004 erstattes af en ny retsakt.

²⁰ Rådets forordning (EØF) nr. 95/93 af 18. januar 1993 om fælles regler for tildeling af ankomst- og afgangstidspunkter i Fællesskabets lufthavne (EFT L 14 af 22.1.1993, s. 1).

²¹ Rådets direktiv 96/67/EF af 15. oktober 1996 om adgang til ground handling-markedet i Fællesskabets lufthavne (EFT L 272 af 25.10.1996, s. 36).

²² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 868/2004 af 21. april 2004 om beskyttelse mod støtte og illoyal priskonkurrence til skade for EF-luftfartsselskaber i forbindelse med levering af luftfartsydelser fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 162 af 30.4.2004, s. 1).

gennemførelsen af undersøgelser. Dertil kommer, at forordning (EF) nr. 868/2004 ikke indeholder bestemmelser om en særlig intern EU-procedure vedrørende forpligtelser i lufttransportaftaler eller aftaler om luftfartsydelser, hvori Unionen er part, med det formål at sikre loyal konkurrence. I lyset af antallet og den væsentlige betydning af ændringer, som ville være nødvendige for at imødegå disse problemer, bør forordning (EF) nr. 868/2004 erstattes af en ny retsakt.

²⁰ Rådets forordning (EØF) nr. 95/93 af 18. januar 1993 om fælles regler for tildeling af ankomst- og afgangstidspunkter i Fællesskabets lufthavne (EFT L 14 af 22.1.1993, s. 1).

²¹ Rådets direktiv 96/67/EF af 15. oktober 1996 om adgang til ground handling-markedet i Fællesskabets lufthavne (EFT L 272 af 25.10.1996, s. 36).

²² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 868/2004 af 21. april 2004 om beskyttelse mod støtte og illoyal priskonkurrence til skade for EF-luftfartsselskaber i forbindelse med levering af luftfartsydelser fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 162 af 30.4.2004, s. 1).

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Betragtning 9

Kommissionens forslag

(9) **En** effektiv, forholdsmæssig og afskrækkende lovgivning **er** fortsat nødvendig med henblik på at opretholde betingelser, som fremmer transportforbindelser på et højt niveau og sikrer loyal konkurrence med tredjelands luftfartsselskaber. Kommissionen bør til dette formål gives beføjelse til at foretage

Ændringsforslag

(9) **Unionens luftfartssektors konkurrenceevne afhænger af konkurrenceevnen i de enkelte dele af luftfartsværdikæden og kan kun opretholdes ved hjælp af en række supplerende politikker. Unionen bør indgå i en konstruktiv dialog med tredjelande med henblik på at finde et**

en undersøgelse og om nødvendigt træffe foranstaltninger. Sådanne foranstaltninger bør kunne anvendes, enten når relevante forpligtelser overtrædes i en aftale, som Unionen er part i, eller når praksisser **påvirker konkurrenceklausuler** eller truer med at påføre EU-luftfartsselskaber skade.

grundlag for loyal konkurrence. I denne henseende er en effektiv, forholdsmæssig og afskrækkende lovgivning fortsat nødvendig med henblik på at opretholde betingelser, som fremmer transportforbindelser på et højt niveau og sikrer loyal konkurrence med tredjelandes luftfartsselskaber, **således at arbejdspladserne i Unionens luftfartsselskaber bevares.** Kommissionen bør til dette formål gives **effektiv** beføjelse til at foretage en undersøgelse og om nødvendigt træffe **midlertidige eller endelige** foranstaltninger. Sådanne foranstaltninger bør kunne anvendes, enten når relevante forpligtelser overtrædes i en aftale, som Unionen er part i, eller når praksisser, **der forvrider konkurrencen, påfører** eller truer med at påføre EU-luftfartsselskaber skade.

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning Betragtning 11

Kommissionens forslag

(11) For at holde Kommissionen tilstrækkeligt informeret om mulige elementer, som gør det berettiget at **iværksætte** en undersøgelse, bør alle medlemsstater, EU-luftfartsselskaber eller sammenslutninger af EU-luftfartsselskaber kunne indgive en klage.

Ændringsforslag

(11) For at holde Kommissionen tilstrækkeligt informeret om mulige elementer, som gør det berettiget at **indlede** en undersøgelse, bør alle medlemsstater, EU-luftfartsselskaber eller sammenslutninger af EU-luftfartsselskaber kunne indgive en klage, **der bør behandles inden for en rimelig tidshorizont, for at undgå, at de europæiske luftfartsselskaber påføres tab.**

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning Betragtning 11 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(11a) For at opnå en effektiv lovgivning

og i analogi med Unionens andre handelspolitiske beskyttelsesinstrumenter er det afgørende, at Kommissionen kan indlede et sagsforløb på grundlag af en klage, der er understøttet af umiddelbare beviser for en trussel om skade.

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning Betragtning 12

Kommissionens forslag

(12) Det er vigtigt at sikre, at undersøgelsen kan udvides til det bredest mulige spektrum af relevante elementer. Til dette formål **og med forbehold af samtykke fra** det berørte tredjeland og tredjelandets berørte enhed **bør Kommissionen** kunne foretage undersøgelser i tredjelande. Af samme årsager og til samme formål bør medlemsstaterne have pligt til at bistå Kommissionen efter deres bedste evne. Kommissionen bør afslutte undersøgelsen på grundlag af det bedste tilgængelige belæg.

Ændringsforslag

(12) Det er vigtigt at sikre, at undersøgelsen kan udvides til det bredest mulige spektrum af relevante elementer. Til dette formål **bør Kommissionen i samarbejde med** det berørte tredjeland og tredjelandets berørte enhed kunne foretage undersøgelser i tredjelande. Af samme årsager og til samme formål bør medlemsstaterne have pligt til at bistå Kommissionen efter deres bedste evne. Kommissionen bør afslutte undersøgelsen **efter at have indsamlet alle de nødvendige oplysninger fra de relevante interessenter** og på grundlag af det bedste tilgængelige belæg.

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning Betragtning 13

Kommissionens forslag

(13) Vedrører Kommissionens undersøgelse operationer omfattet af en lufttransportaftale eller en aftale om luftfartsydelse med et tredjeland, hvori Unionen ikke er part, bør det sikres, at Kommissionen handler med fuldt kendskab til ethvert sagsforløb, der påtænkes eller gennemføres af den medlemsstat, som berøres af en sådan aftale, og som vedrører den situation, der er genstand for

Ændringsforslag

(13) Vedrører Kommissionens undersøgelse operationer omfattet af en lufttransportaftale eller en aftale om luftfartsydelse med et tredjeland, hvori Unionen ikke er part, bør det sikres, at Kommissionen handler med fuldt kendskab til ethvert sagsforløb, der påtænkes eller gennemføres af den medlemsstat, som berøres af en sådan aftale, og som vedrører den situation, der er genstand for

Kommissionens undersøgelse. Medlemsstaterne bør derfor have pligt til at holde Kommissionen underrettet i overensstemmelse hermed.

Kommissionens undersøgelse *på grundlag af kriterierne for loyal konkurrence*. Medlemsstaterne bør derfor have pligt til at holde Kommissionen underrettet i overensstemmelse hermed.

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning Betragtning 15

Kommissionens forslag

(15) Sagsforløbet bør ikke iværksættes eller bør afsluttes uden afhjælpende foranstaltninger i henhold til denne forordning, hvis vedtagelsen af afhjælpende foranstaltninger strider mod Unionens interesser, hvad angår deres indvirkning på andre *personer* og navnlig *forbrugere eller virksomheder* i Unionen. Sagsforløbet bør ligeledes afsluttes uden foranstaltninger, når forudsætningerne for sådanne foranstaltninger ikke eller ikke længere er opfyldt.

Ændringsforslag

(15) Sagsforløbet bør ikke iværksættes eller bør afsluttes uden afhjælpende foranstaltninger i henhold til denne forordning, hvis vedtagelsen af afhjælpende foranstaltninger strider mod Unionens interesser, hvad angår deres indvirkning på andre *parter, herunder forbrugere, virksomheder eller ansatte i luftfartsindustrien i Unionen. I denne forbindelse, og navnlig når afhjælpende foranstaltninger overvejes, bør det være en prioritet at opretholde transportforbindelserne på et højt niveau i Unionen*. Sagsforløbet bør ligeledes afsluttes uden foranstaltninger, når forudsætningerne for sådanne foranstaltninger ikke eller ikke længere er opfyldt.

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning Betragtning 15 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(15a) Ved afgørelsen af, hvorvidt det er i Unionens interesse at gribe ind, bør Kommissionen tage hensyn til samtlige interesserede parters synspunkter. For at kunne tilrettelægge sådanne høringer med alle interesserede parter og give dem mulighed for at blive hørt, bør der i meddelelsen om indledning af undersøgelsen angives frister for levering

af oplysninger. Interesserede parter bør være klar over betingelserne for videregivelse af de oplysninger, som de indgiver, og bør være berettigede til at svare på andre parters bemærkninger.

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning Betragtning 17

Kommissionens forslag

(17) *En konstatering af skade eller trussel om skade på det eller de berørte EU-luftfartsselskaber bør afspejle en realistisk vurdering af situationen og bør derfor baseres på alle relevante faktorer – navnlig i relation til dette eller disse luftfartsselskabers situation og situationen generelt på det berørte lufttransportmarked.*

Ændringsforslag

(17) *Ved afgørelsen af, om der bør indledes en procedure i henhold til denne forordning, bør en konstatering af en trussel om skade og skade, der allerede har ramt det eller de berørte EU-luftfartsselskaber, afspejle en realistisk vurdering af situationen og bør derfor baseres på alle relevante faktorer, navnlig i relation til dette eller disse luftfartsselskabers situation og situationen generelt på det berørte lufttransportmarked i overensstemmelse med gængs praksis og under anvendelse af de instrumenter, der har til formål at sikre loyal konkurrence, som også giver mulighed for at forebygge og kompensere for skade, der klart kan forudses, og truslen om en sådan skade i tilfælde af en praksis, som forvrider den loyale konkurrence, hvis der foreligger umiddelbare beviser.*

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning Betragtning 18

Kommissionens forslag

(18) Af hensyn til den administrative effektivitet og i lyset af en mulig indstilling af undersøgelsen uden indførelse af foranstaltninger bør det være muligt at suspendere sagsforløbet, når det berørte tredjeland eller den berørte enhed i tredjelandet har taget afgørende skridt til at

Ændringsforslag

(18) Af hensyn til den administrative effektivitet og i lyset af en mulig indstilling af undersøgelsen uden indførelse af foranstaltninger bør det være muligt at suspendere sagsforløbet, når det berørte tredjeland eller den berørte enhed i tredjelandet har taget afgørende skridt til at

eliminere de pågældende praksisser, der **påvirker** konkurrencen, eller den deraf følgende skade eller trussel om skade.

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning Betragtning 19

Kommissionens forslag

(19) Afhjælpende foranstaltninger angående praksisser, der **påvirker** konkurrencen, tilsigter at udligne den skade, der er opstået eller truer med at opstå som følge af disse praksisser. De bør derfor tage form af finansielle forpligtelser eller andre foranstaltninger, som, idet de repræsenterer en kvantificerbar pengeydelse, er i stand til at skabe den samme virkning. Dette kan omfatte foranstaltninger i form af suspension af indrømmelser, af skyldige ydelser eller af tredjelandets luftfartsselskabs øvrige rettigheder, forudsat at dette ikke fører til en overtrædelse af en lufttransportaftale eller en aftale om luftfartsydelse, som er indgået med det berørte tredjeland. **Af hensyn til overholdelsen af proportionalitetsprincippet bør alle former for foranstaltninger begrænses til, hvad der er nødvendigt for at udligne den påviste skade eller trussel om skade.**

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning Betragtning 21

Kommissionens forslag

(21) Situationer, der undersøges i henhold til denne forordning, og deres potentielle indvirkning på medlemsstaterne kan afhænge af omstændighederne. Afhjælpende foranstaltninger kan derfor finde anvendelse, alt efter tilfældet, på en eller flere medlemsstater **eller** være

eliminere de pågældende praksisser, der **forvrider** konkurrencen, eller den deraf følgende skade eller trussel om skade.

Ændringsforslag

(19) Afhjælpende foranstaltninger angående praksisser, der **forvrider** konkurrencen, tilsigter at udligne den skade, der er opstået eller truer med at opstå som følge af disse praksisser. De bør derfor tage form af finansielle forpligtelser eller andre foranstaltninger, som, idet de repræsenterer en kvantificerbar pengeydelse, er i stand til at skabe den samme virkning. Dette kan omfatte foranstaltninger i form af suspension af indrømmelser, af skyldige ydelser eller af tredjelandets luftfartsselskabs øvrige rettigheder, forudsat at dette ikke fører til en overtrædelse af en lufttransportaftale eller en aftale om luftfartsydelse, som er indgået med det berørte tredjeland.

Ændringsforslag

(21) Situationer, der undersøges i henhold til denne forordning, og deres potentielle indvirkning på medlemsstaterne kan afhænge af omstændighederne. Afhjælpende foranstaltninger kan derfor finde anvendelse, alt efter tilfældet, på en eller flere medlemsstater, **kan** være

begrænset til et bestemt geografisk område.

begrænset til et bestemt geografisk område
*eller begrænset i tid eller kan finde
anvendelse fra et senere tidspunkt, hvor
det er muligt at fastsætte et præcist
tidspunkt for, hvornår truslen om skade
ville udvikle sig til en faktisk skade.*

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning Betragtning 22 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

*(22a) Kommissionen bør hvert år
underrette Europa-Parlamentet og Rådet
om gennemførelsen af denne forordning.
Denne rapport bør indeholde oplysninger
om anvendelsen af afhjælpende
foranstaltninger, afslutning af
undersøgelser uden indførelse af
afhjælpende foranstaltninger,
undersøgelser, revisioner og samarbejde
med medlemsstaterne, interesserede
parter og tredjelande. Rapporten bør
behandles med en passende grad af
fortrolighed.*

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning Betragtning 23

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(23) Målet for denne forordning, nemlig en effektiv og ligelig beskyttelse for alle EU-luftfartsselskaber baseret på ensartede kriterier og procedurer mod overtrædelse af gældende internationale forpligtelser og mod skade eller trussel om skade på et eller flere EU-luftfartsselskaber forårsaget af praksisser, som *påvirker* konkurrencen, og som er indført af tredjelande eller enheder i tredjelande, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, men kan bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i

(23) Målet for denne forordning, nemlig en effektiv og ligelig beskyttelse for alle EU-luftfartsselskaber baseret på ensartede kriterier og procedurer mod overtrædelse af gældende internationale forpligtelser og mod skade eller trussel om skade på et eller flere EU-luftfartsselskaber forårsaget af praksisser, som *forvrider* konkurrencen, og som er indført af tredjelande eller enheder i tredjelande, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, men kan bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i

overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at ***nå disse*** mål.

overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at ***opfylde dette*** mål, ***og den har heller ikke til formål at indføre standarder for tredjelandes luftfartsselskaber, f.eks. med hensyn til tilskud gennem indførelse af mere restriktive krav end dem, der gælder for EU-luftfartsselskaber.***

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning Betragtning 23 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(23a) Kommissionen bør foreslå regler, kriterier og foranstaltninger til at styrke loyal konkurrence i Unionen, ikke kun inden for Unionens interne lufttransportsektor, men også inden for den intermodale transport.

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning Artikel 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 1

Artikel 1

Genstand

Genstand ***og anvendelsesområde***

1. Ved denne forordning fastsættes regler for gennemførelsen af Kommissionens undersøgelser og vedtagelsen af afhjælpende foranstaltninger i forbindelse med dels overtrædelse af gældende internationale forpligtelser og dels praksisser, som ***påvirker*** konkurrencen mellem EU-luftfartsselskaber og andre luftfartsselskaber og forårsager skade eller trussel om skade for EU-luftfartsselskaber.

1. Ved denne forordning fastsættes regler for gennemførelsen af Kommissionens undersøgelser og vedtagelsen af afhjælpende foranstaltninger i forbindelse med dels overtrædelse af gældende internationale forpligtelser og dels praksisser, som ***forvrider*** konkurrencen mellem EU-luftfartsselskaber og andre luftfartsselskaber og forårsager skade eller

2. Denne forordning finder anvendelse, medmindre andet fremgår af artikel 12 i forordning (EØF) nr. 95/93 og artikel 20 i direktiv 96/67/EF.

Ændringsforslag 30

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 1 – litra d

Kommissionens forslag

d) "interesseret part": enhver fysisk eller juridisk person eller ethvert officielt organ – uanset om dette har selvstændig status som juridisk person – som kan forventes at have en væsentlig interesse i resultatet af sagsforløbet

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 1 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 1 – litra e

trussel om skade for EU-luftfartsselskaber.

2. Denne forordning finder anvendelse, medmindre andet fremgår af artikel 12 i forordning (EØF) nr. 95/93 og artikel 20 i direktiv 96/67/EF.

Ændringsforslag

d) "interesseret part": enhver fysisk eller juridisk person eller ethvert officielt organ – uanset om dette har selvstændig status som juridisk person – som kan forventes at have en væsentlig interesse i resultatet af sagsforløbet, **herunder, men ikke begrænset til, luftfartsselskaber**

Ændringsforslag

da) "berørt medlemsstat": en medlemsstat:

i) der udsteder licens for europæiske luftfartsselskaber i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1008/2008;

ii) i henhold til hvis luftfartsaftaler eller handelsaftaler indeholdende bestemmelser vedrørende luftfart, de europæiske luftfartsselskaber opererer

Kommissionens forslag

e) "enhed fra et tredjeland": enhver fysisk eller juridisk person, uanset om denne driver virksomhed med eller uden økonomisk vinding for øje, eller ethvert officielt organ med eller uden selvstændig status som juridisk person, uanset om dette kontrolleres af et tredjelands regering, som direkte eller indirekte beskæftiger sig med lufttransportydelser eller tilknyttede ydelser eller med at levere infrastruktur eller tjenester, som benyttes til at udøve lufttransportydelser eller tilknyttede ydelser

Ændringsforslag

e) "enhed fra et tredjeland": enhver fysisk eller juridisk person, uanset om denne driver virksomhed med eller uden økonomisk vinding for øje, eller ethvert officielt organ med eller uden selvstændig status som juridisk person, uanset om dette kontrolleres af et tredjelands regering, som direkte eller indirekte beskæftiger sig med lufttransportydelser eller tilknyttede ydelser eller med at levere infrastruktur eller tjenester, som benyttes til at udøve lufttransportydelser eller tilknyttede ydelser, **herunder joint ventures og alliancer, der udelukkende består af tredjelandes luftfartsselskaber**

Ændringsforslag 33

**Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra f a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

fa) "trussel om skade" en skade, der er nært forestående eller kan forventes i en nær fremtid med en sandsynlighed, der grænser til at være med sikkerhed

Ændringsforslag 34

**Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra f b (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

fb) "midlertidige afhjælpende foranstaltninger": foranstaltninger af midlertidig karakter mod et tredjelands luftfartsselskab, som står i et rimeligt forhold til truslen, kun har til formål at forebygge uoprettelig skade, er truffet af Kommissionen på tidspunktet for indledningen af proceduren på grundlag af de foreliggende faktiske omstændigheder, og som skal ophæves senest ved afslutningen af en

Ændringsforslag 35

Forslag til forordning

Artikel 2 – stk. 1 – litra h – nr. i – nr. 3

Kommissionens forslag

3) en statslig eller en anden offentlig organisation, herunder offentligt kontrollerede virksomheder, leverer varer eller tjenesteydelser eller køber varer eller tjenesteydelser

Ændringsforslag

3) en statslig eller en anden offentlig organisation, herunder offentligt kontrollerede virksomheder, **der** leverer **andre** varer eller tjenesteydelser **end generel infrastruktur**, eller køber varer eller tjenesteydelser

Ændringsforslag 36

Forslag til forordning

Artikel 2 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 2a

1. Ved fastlæggelsen af Unionens interesser lægges der især vægt på nødvendigheden af at genoprette effektiv og loyal konkurrence, af at sikre gennemsigtighed, af at undgå enhver form for konkurrenceforvridning på det indre marked, af at undgå underminering af medlemsstaternes socioøkonomiske situation samt af at opretholde transportforbindelserne på et højt niveau for passagerer og Unionen.

2. Hvorvidt det ud fra hensynet til Unionens interesser er påkrævet at gribe ind, afgøres af Kommissionen fra sag til sag på grundlag af en vurdering af alle involverede parter interesser som helhed, herunder på grundlag af en socioøkonomisk vurdering. En sådan afgørelse træffes kun, når alle parter har haft lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter inden for en specifik tidsramme, jf. stk. 3. Det er frivilligt,

hvorvidt der gøres brug af denne mulighed eller ej. Fastlæggelsen af Unionens interesser berører ikke Kommissionens ret til at iværksætte en undersøgelse i overensstemmelse med artikel 3. Når Kommissionen ud fra samtlige afgivne oplysninger klart kan drage den konklusion, at det ikke er i Unionens interesse at træffe sådanne foranstaltninger, anvendes disse foranstaltninger ikke.

3. For at kunne give et solidt grundlag, hvorpå Kommissionen kan tage hensyn til alle synspunkter, kan klagerne og interesserede parter inden for den tidsfrist, der er fastsat i meddelelsen om indledningen af undersøgelsen, give sig til kende og indgive oplysninger til Kommissionen. For at sikre gennemsigtighed i forbindelse med høringen stilles sådanne oplysninger eller et sammendrag heraf til rådighed for de øvrige parter, der er omhandlet i denne artikel, som kan reagere på disse oplysninger.

4. Ved fastlæggelsen af Unionens interesser kan parter, der har handlet i overensstemmelse med stk. 3, anmode om at blive hørt. En sådan anmodning skal imødekommes, når den angiver begrundelsen for, hvorfor de pågældende ud fra hensynet til Unionens interesser bør høres. Parterne kan desuden fremsætte bemærkninger om anvendelsen af enhver afhjælpende foranstaltning, og andre parter kan reagere på disse bemærkninger.

5. Kommissionen undersøger de modtagne oplysninger, og især i hvilket omfang de er repræsentative, og fremsender resultaterne af sin undersøgelse til Parlamentet og Rådet i overensstemmelse med artikel 15a (ny) og i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 182/2011.

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. En undersøgelse skal iværksættes, efter at en medlemsstat, et **EU-luftfartsselskab** eller en sammenslutning af EU-luftfartsselskaber har indgivet en skriftlig klage i overensstemmelse med stk. 2, eller på Kommissionens eget initiativ, hvis der foreligger umiddelbare beviser for, at **et** af følgende **tilfælde** gør sig gældende:

- a) gældende internationale forpligtelser er overtrådt
- b) **alle** følgende omstændigheder gør sig gældende:
 - i) en praksis, som **påvirker** konkurrencen, benyttes af et tredjeland eller en enhed i et tredjeland
 - ii) der er tale om skade eller trussel om skade på et eller flere EU-luftfartsselskaber
 - iii) **der** er en årsagssammenhæng mellem den angivelige praksis og den angivelige skade eller trussel om skade.

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Kommissionen skal **så vidt muligt** undersøge rigtigheden og relevansen af de elementer, som er indeholdt i klagen, eller som er til rådighed for Kommissionen, for at fastslå, hvorvidt der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige iværksættelsen af undersøgelsen i overensstemmelse med stk. 1.

Ændringsforslag

1. En undersøgelse skal iværksættes, efter at en medlemsstat, et **eller flere EU-luftfartsselskaber** eller en sammenslutning af EU-luftfartsselskaber har indgivet en skriftlig klage i overensstemmelse med stk. 2, eller på Kommissionens eget initiativ, hvis der foreligger **solide** umiddelbare beviser for, at **ét** af følgende **elementer i nedenstående udtømmende liste** gør sig gældende:

- a) gældende internationale forpligtelser er overtrådt
- b) **alle** følgende omstændigheder gør sig gældende:
 - i) en praksis, som **forvrider** konkurrencen, benyttes af et tredjeland eller en enhed i et tredjeland
 - ii) der er tale om skade eller trussel om skade på et eller flere EU-luftfartsselskaber
 - iii) **der** er en årsagssammenhæng mellem den angivelige praksis og den angivelige skade eller trussel om skade.

Ændringsforslag

3. Kommissionen skal undersøge rigtigheden og relevansen af de elementer, som er indeholdt i klagen, eller som er til rådighed for Kommissionen **i god tid**, for at fastslå, hvorvidt der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige iværksættelsen af undersøgelsen i overensstemmelse med stk. 1.

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Kommissionen kan beslutte ikke at iværksætte en undersøgelse, hvis ***vedtagelsen af foranstaltninger i henhold til artikel 10 eller 13 ville stride mod Unionens interesser, eller hvis Kommissionen finder, at de*** kendsgerninger, som er fremsat i klagen, hverken afdækker systemiske problemer ***eller*** påvirker et eller flere EU-luftfartsselskaber i væsentlig grad.

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag 41

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Er de forelagte beviser utilstrækkelige til, at stk. 1 kan tages i anvendelse, skal Kommissionen oplyse klageren herom senest 60 dage efter den

Ændringsforslag

4. Kommissionen kan beslutte ikke at iværksætte en undersøgelse, hvis de kendsgerninger, som er fremsat i klagen, hverken afdækker systemiske problemer, påvirker et eller flere EU-luftfartsselskaber i væsentlig grad ***eller er uberettigede.***

Ændringsforslag

4a. Afgørelsen om ikke at indlede en undersøgelse i henhold til stk. 4 skal være behørigt dokumenteret i en ledsagende begrundelse. Denne afgørelse offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende. Europa-Parlamentet kan opfordre Kommissionen til at begrunde sin afgørelse yderligere. Klagere kan appellere en sådan afgørelse inden for 60 dage fra afgørelsens offentliggørelse.

Ændringsforslag

5. Er de forelagte beviser utilstrækkelige til, at stk. 1 kan tages i anvendelse, skal Kommissionen oplyse klageren herom senest 60 dage efter den

dato, hvor klagen blev indgivet. Klageren skal gives **30** dage til at forelægge yderligere beviser. Forelægger klageren ikke yderligere beviser inden for denne frist, kan Kommissionen beslutte ikke at iværksætte en undersøgelse.

Ændringsforslag 42

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 6

Kommissionens forslag

6. **Kommissionen** skal senest **6** måneder fra indgivelsen af klagen **beslutte**, om **en undersøgelse** skal iværksættes i overensstemmelse med stk. 1.

Ændringsforslag 43

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 7

Kommissionens forslag

7. Finder Kommissionen, at der foreligger tilstrækkelige beviser til, at det er berettiget at iværksætte en undersøgelse, jf. dog stk. 4, skal Kommissionen tage følgende skridt:

- a) iværksætte et sagsforløb
- b) offentliggøre en meddelelse i Den Europæiske Unions Tidende; i meddelelsen skal det anføres, at der iværksættes en undersøgelse, og desuden angives undersøgelsens omfang, de gældende internationale forpligtelser, som angiveligt er overtrådt, eller det tredjeland eller den enhed fra et tredjeland, som angiveligt har været involveret i praksisser, der **påvirker** konkurrencen, den angivelige skade eller trussel om skade og det eller de berørte EU-luftfartsselskaber samt den tidsfrist, inden for hvilken de interesserede parter

dato, hvor klagen blev indgivet. Klageren skal gives **60** dage til at forelægge yderligere beviser. Forelægger klageren ikke yderligere beviser inden for denne frist, kan Kommissionen beslutte ikke at iværksætte en undersøgelse.

Ændringsforslag

6. **Med forbehold for stk. 4 og 5** skal **Kommissionen** senest **4** måneder fra indgivelsen af klagen **træffe afgørelse** om, **hvorvidt der** skal iværksættes **en undersøgelse** i overensstemmelse med stk. 1.

Ændringsforslag

7. Finder Kommissionen, at der foreligger tilstrækkelige beviser til, at det er berettiget at iværksætte en undersøgelse, jf. dog stk. 4, skal Kommissionen tage følgende skridt:

- a) iværksætte et sagsforløb
- b) offentliggøre en meddelelse i Den Europæiske Unions Tidende; i meddelelsen skal det anføres, at der iværksættes en undersøgelse, og desuden angives undersøgelsens omfang, de gældende internationale forpligtelser, som angiveligt er overtrådt, eller det tredjeland eller den enhed fra et tredjeland, som angiveligt har været involveret i praksisser, der **forvrider** konkurrencen, den angivelige skade eller trussel om skade og det eller de berørte EU-luftfartsselskaber samt den tidsfrist, inden for hvilken de interesserede parter

kan tilkendegive deres interesse i sagen, forelægge deres synspunkter skriftligt, forelægge oplysninger eller anmode om at blive hørt af Kommissionen.

c) officielt underrette repræsentanter for det berørte tredjeland og den berørte enhed i tredjelandet om, at undersøgelsen iværksættes

d) oplyse klageren og det udvalg, som er nedsat ved artikel 15, om, at undersøgelsen iværksættes.

kan tilkendegive deres interesse i sagen, forelægge deres synspunkter skriftligt, forelægge oplysninger eller anmode om at blive hørt af Kommissionen. **Denne frist må ikke være på under 30 dage.**

c) officielt underrette repræsentanter for det berørte tredjeland og den berørte enhed i tredjelandet om, at undersøgelsen iværksættes

d) oplyse klageren og det udvalg, som er nedsat ved artikel 15, om, at undersøgelsen iværksættes.

Ændringsforslag 44

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) hvorvidt en praksis, der **påvirker** konkurrencen, som er indført af et tredjeland eller en enhed i et tredjeland, har forårsaget skade eller trussel om skade for det eller de berørte EU-luftfartsselskaber.

Ændringsforslag

b) hvorvidt en praksis, der **forvrider** konkurrencen, som er indført af et tredjeland eller en enhed i et tredjeland, har forårsaget skade eller trussel om skade for det eller de berørte EU-luftfartsselskaber.

Ændringsforslag 45

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 2 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ba) hvorvidt dette kan have negative indvirkninger på flyforbindelser i en bestemt region, en medlemsstat eller en gruppe af medlemsstater eller i det fælles europæiske luftfartsområde, der er oprettet ved aftale om oprettelse af et fælles europæisk luftfartsområde^{1a}, og dermed på forbrugerne;

Med henblik på litra ba) skal konsekvenserne for Unionens luftfartsforbindelser undersøges inden for rammerne af Unionens interesser, før der

*træffes afgørelse om at vedtage
afhjælpende foranstaltninger i henhold til
artikel 13;*

1^a EUT L 285 af 16.10.2006, s. 3.

Ændringsforslag 46

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Kommissionen **kan indhente** alle de oplysninger, den anser for nødvendige for at gennemføre undersøgelsen, og **efterprøve** rigtigheden af de oplysninger, den har modtaget eller indsamlet fra det eller de berørte EU-luftfartsselskaber eller fra det berørte tredjeland eller den berørte enhed fra tredjelandet.

Ændringsforslag

3. Kommissionen **indhenter** alle de oplysninger, den anser for nødvendige for at gennemføre undersøgelsen, og **efterprøver** rigtigheden af de oplysninger, den har modtaget eller indsamlet fra det eller de berørte EU-luftfartsselskaber eller fra det berørte tredjeland eller den berørte enhed fra tredjelandet.

Ændringsforslag 47

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Hvis det forekommer nødvendigt, kan Kommissionen foretage undersøgelser på det berørte tredjelands område, forudsat at det berørte tredjelands regering og den berørte enhed i tredjelandet har fået officiel meddelelse herom **og har givet deres samtykke**.

Ændringsforslag

5. Hvis det forekommer nødvendigt, kan Kommissionen foretage undersøgelser på det berørte tredjelands område **eller på et andet tredjelands område**, forudsat at det berørte tredjelands regering og den berørte enhed i tredjelandet har fået officiel meddelelse herom.

Ændringsforslag 48

Forslag til forordning Artikel 7 – stk. 1

Kommissionens forslag

I tilfælde, hvor der nægtes adgang til de

Ændringsforslag

I tilfælde, hvor der nægtes adgang til de

nødvendige oplysninger, eller disse på anden vis ikke forelægges inden for den relevante frist, eller hvis undersøgelsen i væsentlig grad hindres, **skal konstateringer foretages** på grundlag af de **foreliggende kendsgerninger**. Finder Kommissionen, at der er afgivet urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger.

nødvendige oplysninger, eller disse på anden vis ikke forelægges inden for den relevante frist, **og hvor det berørte tredjeland ikke har givet adgang til sit område, således at der kan gennemføres undersøgelser**, eller hvis undersøgelsen i væsentlig grad hindres, **kan Kommissionen træffe foreløbige afhjælpende foranstaltninger** på grundlag af de **tilgængelige faktuelle oplysninger og beviser, som er fremlagt i overensstemmelse med artikel 3**. Finder Kommissionen, at der er afgivet urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger.

Ændringsforslag 49

Forslag til forordning Artikel 9

Kommissionens forslag

Artikel 9

Sagsforløbets varighed og suspension

1. Sagsforløbet skal afsluttes inden for to år. Denne periode kan forlænges i behørigt begrundede tilfælde.
2. I hastende tilfælde, f.eks. i situationer, hvor der er en risiko for umiddelbar og uoprettelig skade på et eller flere EU-luftfartsselskaber, kan sagsforløbet afkortes til **ét år**.
3. Kommissionen **kan suspendere** sagsforløbet, hvis det berørte tredjeland eller den berørte enhed i tredjelandet har taget afgørende skridt til alt efter tilfældet at eliminere:
 - a) i tilfælde af overtrædelse af en

Ændringsforslag

Artikel 9

Sagsforløbets varighed og suspension

1. Sagsforløbet skal afsluttes inden for to år. Denne periode kan forlænges i behørigt begrundede tilfælde.
 - 1a. Undersøgelsen skal afsluttes inden for 12 måneder. Denne periode kan forlænges i behørigt begrundede tilfælde.**
2. I hastende tilfælde, f.eks. i situationer, hvor der er en risiko for umiddelbar og uoprettelig skade på et eller flere EU-luftfartsselskaber, kan sagsforløbet afkortes til **seks måneder, eller Kommissionen kan som sidste udvej vedtage foreløbige afhjælpende foranstaltninger for at forebygge eller opveje en sådan skade**.
3. Kommissionen **suspenderer** sagsforløbet, hvis det berørte tredjeland eller den berørte enhed i tredjelandet har taget afgørende skridt til alt efter tilfældet at eliminere:
 - a) i tilfælde af overtrædelse af en

gældende international forpligtelse; denne overtrædelse

b) *i* tilfælde af praksis, **der påvirker konkurrencen**; enten denne praksis eller skaden eller truslen om skade på det eller de berørte EU-luftfartsselskaber.

4. Er overtrædelsen af gældende internationale forpligtelser, den praksis, der **påvirker** konkurrencen, eller skaden eller truslen om skade på det eller de berørte EU-luftfartsselskaber ikke elimineret inden for en rimelig frist, **kan Kommissionen genoptage** sagsforløbet.

Ændringsforslag 50

Forslag til forordning Artikel 10

Kommissionens forslag

Artikel 10

Afslutning af sagsforløbet

1. Trækkes klagen tilbage, **kan** Kommissionen indstille den undersøgelse, som foretages i henhold til artikel 4, uden at vedtage afhjælpende foranstaltninger.

2. I følgende tilfælde indstiller Kommissionen ved gennemførelsesretsakter den undersøgelse, som foretages i henhold til artikel 4, uden at vedtage afhjælpende foranstaltninger:

a) Kommissionen konkluderer, at ingen gældende internationale forpligtelser er blevet overtrådt

b) Kommissionen konkluderer, at vedtagelsen af afhjælpende foranstaltninger ville stride mod Unionens interesser

c) **Unionen** og det berørte tredjeland har fundet en tilfredsstillende løsning i overensstemmelse med den relevante mekanisme, som er fastsat ved den gældende aftale eller ordning eller i

gældende international forpligtelse; denne overtrædelse

b) *i* tilfælde af **forvridende** praksis enten denne praksis eller skaden eller truslen om skade på det eller de berørte EU-luftfartsselskaber.

4. Er overtrædelsen af gældende internationale forpligtelser, den praksis, der **forvrider** konkurrencen, eller skaden eller truslen om skade på det eller de berørte EU-luftfartsselskaber ikke elimineret inden for en rimelig frist, **men ikke længere end seks måneder, genoptager Kommissionen** sagsforløbet.

Ændringsforslag

Artikel 10

Afslutning af sagsforløbet

1. Trækkes klagen tilbage, **vurderer** Kommissionen, **om den vil beslutte at** indstille den undersøgelse, som foretages i henhold til artikel 4, uden at vedtage afhjælpende foranstaltninger.

2. I følgende tilfælde indstiller Kommissionen ved gennemførelsesretsakter den undersøgelse, som foretages i henhold til artikel 4, uden at vedtage afhjælpende foranstaltninger:

a) Kommissionen konkluderer, at ingen gældende internationale forpligtelser er blevet overtrådt

b) Kommissionen konkluderer, at vedtagelsen af afhjælpende foranstaltninger ville stride mod Unionens interesser

c) **Unionen** og det berørte tredjeland har fundet en tilfredsstillende løsning i overensstemmelse med den relevante mekanisme, som er fastsat ved den gældende aftale eller ordning eller i

henhold til den relevante folkeret. De i første afsnit nævnte gennemførelsesretsakter vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 15, stk. 2.

3. Uden at dette berører de relevante bestemmelser i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og med forbehold af stk. 1 og 2, vedtager Kommissionen ved gennemførelsesretsakter afhjælpende foranstaltninger, hvis det i undersøgelsen fastslås, at gældende internationale forpligtelser er overtrådt.

Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 15, stk. 2.

4. Når der ifølge den retsakt, som indeholder de gældende internationale forpligtelser, inden vedtagelsen af en foranstaltning skal gennemføres en forudgående international procedure for konsultation eller bilæggelse af tvister, afsluttes denne procedure først, og afgørelser truffet i henhold til stk. 3 skal tage hensyn til resultaterne heraf.

5. De afhjælpende foranstaltninger, der er nævnt i stk. 3, skal være de foranstaltninger, som er fastsat ved den retsakt, der indeholder de gældende internationale forpligtelser, eller som er til rådighed i henhold til relevante regler og principper i folkeretten.

Ændringsforslag 51

Forslag til forordning

Artikel 11 – stk. 2 – afsnit 1 a (ny)

Kommissionens forslag

henhold til den relevante folkeret. De i første afsnit nævnte gennemførelsesretsakter vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 15, stk. 2, **efter at Europa-Parlamentet og de relevante berørte parter er blevet underrettet.**

3. Uden at dette berører de relevante bestemmelser i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og med forbehold af stk. 1 og 2, vedtager Kommissionen **efter af have underrettet Europa-Parlamentet** ved gennemførelsesretsakter afhjælpende foranstaltninger, hvis det i undersøgelsen fastslås, at gældende internationale forpligtelser er overtrådt. **De i første afsnit nævnte** gennemførelsesretsakter vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 15, stk. 2.

4. Når der ifølge den retsakt, som indeholder de gældende internationale forpligtelser, inden vedtagelsen af en foranstaltning skal gennemføres en forudgående international procedure for konsultation eller bilæggelse af tvister, afsluttes denne procedure først, og afgørelser truffet i henhold til stk. 3 skal tage hensyn til resultaterne heraf.

5. De afhjælpende foranstaltninger, der er nævnt i stk. 3, skal være de foranstaltninger, som er fastsat ved den retsakt, der indeholder de gældende internationale forpligtelser, eller som er til rådighed i henhold til relevante regler og principper i folkeretten.

Ændringsforslag

En undersøgelse af samtlige faktorer skal føre til den konklusion, at den forventede udvikling er nært forestående, og at der,

med mindre der træffes beskyttende foranstaltninger, vil ske en faktisk skade.

I tilfælde af, at den undersøgte situation udvikler sig til en faktisk skade inden afslutningen af sagsbehandlingen, skal Kommissionen følge proceduren i stk. 1 og tage højde for de nyeste oplysninger, den råder over.

Ændringsforslag 52

Forslag til forordning Artikel 12 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. **Kommissionen** kan indstille undersøgelsen uden at vedtage afhjælpende foranstaltninger, hvis klagen trækkes tilbage.

Ændringsforslag

1. **Kun Kommissionen** kan indstille undersøgelsen uden at vedtage afhjælpende foranstaltninger, hvis klagen trækkes tilbage. **Unionens luftfartsselskaber har ret til at indgive en klage over en afgørelse truffet af Kommissionen om at indstille undersøgelsen. En sådan klage indgives senest 30 dage fra meddelelsen om Kommissionens afgørelse om at indstille undersøgelsen.**

Ændringsforslag 53

Forslag til forordning Artikel 12 – stk. 2 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

Kommissionen indstiller ved gennemførelsesretsakter den undersøgelse, som foretages i henhold til artikel 4, uden at vedtage afhjælpende foranstaltninger, hvis:

Ændringsforslag

Kommission tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel [15 -a (ny)] med henblik på at ændre denne forordning ved at indstille den undersøgelse, som foretages i henhold til artikel 4, uden at vedtage afhjælpende foranstaltninger, hvis:

Ændringsforslag 54

Forslag til forordning

Artikel 12 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 15, stk. 2.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 55

Forslag til forordning Artikel 12 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Afgørelsen om at indstille undersøgelsen i henhold til stk. 2 skal ledsages af en redegørelse for grundene hertil og offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

Ændringsforslag

3. Afgørelsen om at indstille undersøgelsen i henhold til stk. 2 skal ledsages af en redegørelse for grundene hertil og offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende. **Kommissionen skal endvidere begrunde sin afgørelse over for Europa-Parlamentets kompetente udvalg.**

Ændringsforslag 56

Forslag til forordning Artikel 13

Kommissionens forslag

Artikel 13

Afhjælpende foranstaltninger

1. Medmindre andet fremgår af artikel 12, stk. 1, og undtagen i det tilfælde, der omhandles i artikel 12, stk. 2, litra b), vedtager Kommissionen **ved** gennemførelsesretsakter afhjælpende foranstaltninger, hvis det fastslås i den undersøgelse, der foretages i henhold til artikel 4, at en praksis, som **påvirker** konkurrencen, og som er indført af et tredjeland eller en enhed i et tredjeland, har forårsaget skade eller trussel om skade for det eller de berørte EU-luftfartsselskaber.

Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 15,

Ændringsforslag

Artikel 13

Afhjælpende foranstaltninger

1. Medmindre andet fremgår af artikel 12, stk. 1, og undtagen i det tilfælde, der omhandles i artikel 12, stk. 2, litra b), vedtager Kommissionen gennemførelsesretsakter, **der fastlægger** afhjælpende foranstaltninger, hvis det fastslås i den undersøgelse, der foretages i henhold til artikel 4, at en praksis, som **forvrider** konkurrencen, og som er indført af et tredjeland eller en enhed i et tredjeland, har forårsaget skade eller trussel om skade for det eller de berørte EU-luftfartsselskaber. **Disse** gennemførelsesretsakter vedtages efter

stk. 2.

2. De afhjælpende foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1, skal pålægges det eller de luftfartsselskaber fra tredjelande, som drager fordel af den praksis, der **påvirker** konkurrencen, og de kan tage følgende former:

- a) finansielle forpligtelser
- b) **enhver** foranstaltning med en tilsvarende eller lavere værdi.

3. De afhjælpende foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1, må ikke **gå videre, end** hvad der er nødvendigt for at **udlignes skaden** eller truslen om skade for det eller de berørte EU-luftfartsselskaber. Til dette formål kan foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 2, litra b), begrænses til et nærmere bestemt geografisk område.

4. De afhjælpende foranstaltninger, som er omhandlet i stk. 1, må ikke pålægge Unionen eller en eller flere berørte medlemsstater at overtræde lufttransportaftaler, aftaler om luftfartsydelse eller nogen bestemmelse om lufttransportydelse ifølge en handelsaftale, der er indgået med det berørte tredjeland.

rådgivningsproceduren i artikel 15, stk. 2.

2. De afhjælpende foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1, skal pålægges det eller de luftfartsselskaber fra tredjelande, som drager fordel af den praksis, der **forvrider** konkurrencen, og de kan tage følgende former:

- a) finansielle forpligtelser
- b) **enhver operationel** foranstaltning med en tilsvarende eller lavere værdi.

3. De afhjælpende foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1, må ikke **overstige, hvad der er nødvendigt for at opveje den skade, som de berørte EU-luftfartsselskaber har lidt, eller til at forhindre** truslen om **skade til at udvikle sig til en faktisk** skade for det eller de berørte EU-luftfartsselskaber. Til dette formål kan foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 2, litra b), begrænses til et nærmere bestemt geografisk område, **og de kan begrænses i tid.**

4. De afhjælpende foranstaltninger, som er omhandlet i stk. 1, må ikke pålægge Unionen eller en eller flere berørte medlemsstater at overtræde lufttransportaftaler, aftaler om luftfartsydelse eller nogen bestemmelse om lufttransportydelse ifølge en handelsaftale, der er indgået med det berørte tredjeland.

4a. De afhjælpende foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1, skal vedrøre et velfungerende EU-lufttransportmarked og må ikke medføre, at der gives en uberettiget fordel til noget luftfartsselskab eller nogen gruppe af luftfartsselskaber.

4b. De afhjælpende foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1, kan være midlertidige og kan, hvis det er nødvendigt, vedtages, når undersøgelsen på grundlag af foreliggende oplysninger fastslår, at der foreligger en trussel om skade, samt også i tilfælde af en kompleks

igangværende undersøgelse, der endnu ikke er gennemført eller afsluttet.

5. Afgørelsen om at afslutte undersøgelsen med vedtagelse af afhjælpende foranstaltninger som omhandlet i stk. 2 skal ledsages af en redegørelse for grundene hertil og offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

5. Afgørelsen om at afslutte undersøgelsen med vedtagelse af afhjælpende foranstaltninger som omhandlet i stk. 2 skal ledsages af en redegørelse for grundene hertil og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Ændringsforslag 57

**Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 1**

Kommissionens forslag

1. De afhjælpende foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 13, ***forbliver kun*** i kraft så længe og i det omfang, dette er nødvendigt i lyset af, at den praksis, der ***påvirker*** konkurrencen og som følge deraf volder skade eller trussel om skade, varer ved. Til dette formål finder revisionsproceduren i stk. 2, 3 og 4 anvendelse.

Ændringsforslag

1. De afhjælpende foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 13, ***skal være*** i kraft ***fra samt*** så længe og i det omfang, dette er nødvendigt i lyset af, at den praksis, der ***forvrider*** konkurrencen og som følge deraf volder skade eller trussel om skade, varer ved. Til dette formål finder revisionsproceduren i stk. 2, 3 og 4 anvendelse.

Ændringsforslag 58

**Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 2**

Kommissionens forslag

2. Spørgsmålet om, hvorvidt det er nødvendigt at opretholde afhjælpende foranstaltninger i deres oprindelige form, kan tages op til revision enten på Kommissionens eller klagerens initiativ eller efter en begrundet anmodning fra det berørte tredjeland eller den berørte enhed i tredjelandet.

Ændringsforslag

2. Spørgsmålet om, hvorvidt det er nødvendigt at opretholde afhjælpende foranstaltninger i deres oprindelige form, kan tages op til revision enten på Kommissionens, ***den berørte medlemsstats*** eller klagerens initiativ eller efter en begrundet anmodning fra det berørte tredjeland eller den berørte enhed i tredjelandet.

Ændringsforslag 59

Forslag til forordning
Artikel 14 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Kommissionen *skal ved gennemførelsesretsakter alt efter tilfældet* ophæve, ændre eller opretholde de afhjælpende foranstaltninger Disse *gennemførelsesretsakter vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 15, stk. 2.*

Ændringsforslag 60

Forslag til forordning
Artikel 15 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4. Kommissionen *tillægges beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel [15 -a (ny)],* ophæve, ændre eller opretholde de afhjælpende foranstaltninger. *Ved vedtagelsen af disse delegerede retsakter tager Kommissionen hensyn til Unionens interesse.*

Ændringsforslag

Artikel 15a

Udøvelse af de delegerede beføjelser

- 1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.*
- 2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 12 og artikel 14, stk. 4, tillægges Kommissionen for en periode på ... år fra den ... [datoen for den lovgivningsmæssige basisretsakts ikrafttræden eller enhver anden dato fastsat af medlovgiverne]. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af ... årsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.*
- 3. Den i artikel 12 og artikel 14, stk. 4, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de*

beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Afgørelsen får virkning dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Inden vedtagelsen af en delegeret retsakt hører Kommissionen eksperter, som er udpeget af hver enkelt medlemsstat, i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning.

5. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.

6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 12 og artikel 14, st. 4, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med [to måneder] på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Ændringsforslag 61

Forslag til forordning Artikel 15 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 15b

1. Kommissionen forelægger fra sag til sag under behørig hensyntagen til beskyttelsen af fortrolige oplysninger, som omhandlet i artikel 6, Europa-Parlamentet og Rådet en rapport, ledsaget af en erklæring, om anvendelsen og

gennemførelsen af denne forordning. Denne rapport skal, hvis det er relevant, indeholde oplysninger om anvendelsen af afhjælpende foranstaltninger, afslutning af undersøgelser uden indførelse af afhjælpende foranstaltninger, igangværende undersøgelser, revisioner og samarbejde med medlemsstaterne, interesserede parter og tredjelande.

2. Europa-Parlamentet kan inden for én måned fra Kommissionens forelæggelse af rapporten indkalde Kommissionen til et ad hoc-møde i sit ansvarlige udvalg med henblik på at redegøre yderligere for spørgsmål vedrørende gennemførelsen af denne forordning.

3. Senest seks måneder efter forelæggelsen af rapporten for Europa-Parlamentet og Rådet offentliggøres den af Kommissionen.